Foto/ Photo: Davor Kirin

Foto/ Photo: Davor Kirin

## MOSLAVAČKA GORA HR

Moslavačka gora srce je Moslavine i nositelj identiteta Moslavine kao jedne od regija u središnjoj Hrvatskoj. Nalazi se na granici Bjelovarsko-bilogorske i Sisačko-moslavačke županije i spada u staro ulegnuto gromadno gorje, paleološkog nastanka, te je bogato rudnim bogatstvom. Njen najviši vrh je Humka (489 m n.v.). Prirodno ju omeđuju tri rijeke, Česma, Lonja i Ilova i kao takva ima izgled otoka, a što je vjerojatno i bila u pradavna vremena kada se ovdje prostiralo Panonsko more. Danas je Moslavačka gora nedovoljno iskorišten smaragd, pogodan za razvoj raznih vidova aktivnog oblika turizma, posebice planinarstva i brdskog biciklizma. Upravo kao takvu, prepoznali su ju planinari HPD Garjevica Čazma, te na njenoj sjeverozapadnoj strani, označili preko 40 kilometara planinarskih staza koje obuhvaćaju najistaknutije točke na tom području. Između njih ističemo vrhove Mjesec, Strmu među, Vis, Čajere i Visoko brdo, zatim utvrde Jelengrad i Košuta grad, te lokalitete kao što su Kamene kugle, kamenolomi Pleterac i Samarica, te Kaluđerov grob. Zbog svojih nepreglednih šuma, nevjerojatnog bogatstva flore i faune, svoje burne povijesti o kojoj svjedoče ostaci srednjovjekovnih utvrda, samostana i crkava, te svoje bogate kulturne baštine, ona je jedinstveno mjesto koje tek čeka da bude otkriveno.

## MOSLAVAČKA GORA EN

Moslavačka gora is the heart and the identity bearer of Moslavina as one of the regions in central Croatia. It is located on the border of Bjelovar-Bilogora and Sisak-Moslavina counties and belongs to the old sunken huge mountains of paleological origin. It is rich in mineral wealth and its highest peak is Humka (489 m above sea level). It is naturally bordered by three rivers, Česma, Lonja and Ilova. As such, it has the appearance of an island, which probably was the case in ancient times of the Pannonian Sea. Today, Moslavačka gora is an underused gem, suitable for the development of various forms of active tourism, especially mountaineering and mountain biking. The mountaineers of the Croatian Mountaineering Society Garjevica Čazma have recognized it as such and marked over 40 kilometers of hiking trails on its northwest side, including the most prominent points in the area. Among them, we would like to highlight the peaks of Mjesec, Strma međa, Vis, Čajere, and Visoko brdo, followed by the fortifications of Jelengrad and Košuta grad, and finally, localities such as Kamene kugle, quarries of Pleterac and Samarica, and Kaluđerov grob. Thanks to its vast forests, incredible wealth of flora and fauna, its turbulent history witnessed by the remains of medieval forts, monasteries and churches, and its rich cultural heritage, it is a unique place just waiting to be discovered.

## HPD GARJEVICA ČAZMA HR

Dana 01. veljače 2012.g. na osnivačkom Zboru, stvoreno je Hrvatsko planinarsko društvo „Garjevica" Čazma, koje je u tom trenutku postalo 260-a članica Hrvatskog planinarskog saveza. Društvo je brojalo oko 150 članova.

Duh planinarstva koji je tinjao u Čazmankama i Čazmancima se rasplamsao, prerastao u plamen i proširio se. Nizali su se izleti, pohodi, druženja, zabave i društvo je dobilo svoj prepoznatljiv identitet.

Danas je HPD Garjevica Čazma udruga koja svake godine okuplja preko 100-tinjak članova, od čega oko 20-ak djece, te se kontinuirano razvija kroz razne sekcije ustrojene unutar društva, a to su: Visokogorska sekcija, Sekcija planinarskih vodiča, Dječja planinarska družina, sekcija markacista i sekcija za promidžbu i marketing.

## CMS GARJEVICA ČAZMA EN

The Croatian Mountaineering Society "Garjevica" Čazma was founded at the February 1, 2012 founding Assembly. At that time, it became the 260th member of the Croatian Mountaineering Association. The society had about 150 members.

The spirit of mountaineering that smoldered in the Čazma inhabitants flared up, grew into a flame, and spread. Excursions, hikes, gatherings, and parties followed, eventually growing into the society's recognizable identity.

Today, CMS Garjevica Čazma is an organization that gathers over 100 members each year, around 20 of which are children, and it is constantly developing through various sections within the society, namely: High Mountain Section, Mountaineering Guides Section, Children's Mountaineering Company, Trailblazer Section, and Advertising and Marketing Section.

Foto/ Photo: Štefan Brajković

Foto/ Photo: Štefan Brajković

## GARIĆ GRAD HR

Garić grad je uz Medvedgrad jedan od najstarijih srednjovjekovnih hrvatskih utvrđenih gradova u sjevernoj Hrvatskoj. Godine 1256. dao ga je sagraditi ban Stjepan Šubić. 1295 godine na Garić goru dolaze Pavlini koji su osnovali samostan.

Godine 1544 Osmanlije su osvojili i razorili Garić te samostan sa crkvom sv. Marije. 1544 je napušten nakon što je stradao za provale Osmanlija. Od tada do danas od Garić grada sačuvane su ruševine i omiljeno je izletište. Nalazi se usred Moslavačke gore blizu Podgarića.

## GARIĆ GRAD EN

Garić Town is one of the oldest mediaeval Croatian fort towns in northern Croatia, similar to Medvedgrad. It was built by Ban Stjepan Šubic in 1256. In 1295 the Paulist Fathers, who founded the monastery, came to Garić Gora.

In 1544, the Ottomans conquered and destroyed Garić and the monastery with St. Mary's Church. In 1544 it was abandoned after the Ottoman invasions. Since then the ruins of Garić Town have been preserved and it has become a favourite picnic area. It is located in the middle of Moslavina Mountain near Podgarić.

## PODGARIĆ HR

Podgarić je malo moslavačko selo koje se nalazi na brežuljkastom području Moslavačke gore koja je desetljećima odredište brojnih izletnika i posjetitelja. Osim uživanja u prirodnom okruženju, razlog dolaska je i povijesna baština koju čini srednjevjekovna utvrda Garić-grad i „Spomenik revoluciji naroda Moslavine rad kipara Dušana Džamonje iz 1976., te brojne druge utvrde poput Jelen grada, Košuta grada i dr. Osim toga u Podgariću možete prošetati kroz vikend naselje ili se okrijepiti u objektu "Vila Garić". Ispred objekta nalazi se veliko umjetno jezero, te sportski sadržaji za djecu i odrasle. U neposrednoj okolici mjesta su brojne biciklističke, planinarske, pješačke i off-road staze. Moslavačka gora koju su njeni stanovnici nekada nazivali Mons Claudius danas ima status regionalnog parka prirode.

## PODGARIĆ EN

Podgarić is a small village in Moslavina, located in the hilly area of Moslavačka Gora, which has been a destination for many excursionists and visitors for decades. The reason for coming is not only to enjoy the natural environment, but also the historical heritage of the medieval fortress Garić-grad and "Monument to the Revolution of the People of Moslavina" by sculptor Dušan Džamonja from 1976, and many other forts such as Jelen Grad, Košuta Grad, etc. In addition, in Podgarić you can walk through the weekend resort or refresh yourself in the "Villa Garić". In front of the building there is a large artificial lake, and sports facilities for children and adults. In the immediate vicinity of the place are numerous cycling, hiking, walking and off-road trails. Moslavačka Gora, which its inhabitants once called Mons Claudius, today has the status of a regional nature park.

Foto/ Photo Vladimir Šrajber

## OTKRIJTE GAREŠNICU I MOSLAVINU HR

Između prošlosti i sadašnjosti, blagih brežuljaka i ravnice živi Garešnica, grad koji vas poziva na otkrivanje njegovih ljepota koje ga čine tako posebnim i privlačnim. Iz kojeg god smjera dolazite, ovaj moslavački kraj pruža vam osjećaj dobrodošlice i prijateljstva. Posjetite li naselja općine Hercegovac i Velike Trnovitice ili pak samu Garešnicu, oduševit će vas ljupkost koju pružaju samo ovako mala mjesta.

Ulice su uređene, gradska fontana blista, spomenici i parkovi održavani, a zvonik crkve Pohoda Blažene Djevice Marije kao da pridržava moslavačko nebo. Sve te znamenitosti imaju svoje zanimljive priče, a svakako je posebna ona o imenu grada. Prema predaji ime Garešnica potječe od riječi gar, koji bi ostajao nakon što bi utihnule vatre kojima su graničari u davna vremena javljali da se približavaju osvajačke vojske. Garešnica živi cijelu godinu. Tu su razne udruge i kulturno-umjetnička društva, a održavaju se i brojne manifestacije kojima Garešničani čuvaju kulturu, gastronomiju i tradiciju moslavačkog kraja, ali i ono najbolje što ovaj grad ima. Kad već govorimo o najboljem, onda svakako moramo spomenuti jednog od najpoznatijih hrvatskih i svjetskih šansonjera Ivu Robića ili Mr. Morgena, kako su ga obožavatelji od milja nazivali. Njegove pjesme obilježile su glazbenu povijest Hrvatske, ali i svijeta. A svjetski poznat bio je i Garešničanin Mike Vucelić bez čije pomoći Mjesec možda nikada ne bi bio osvojen.

No tek kad krenete pješice ili biciklom u istraživanje garešničke okolice, bolje ćete razumjeti zašto je ovaj kraj nadaleko poznat po bogatim lovnom turizmu. Ovdašnja lovišta bogata su visokovrijednim trofejnim primjercima. Svi oni kojima je ipak draža mirnoća vode i ribolov mogu uživati u uređenim ribnjacima i prirodnim vodama, a na jezeru Škresovi iz čamca iskušati svoju ribičku sreću.

Ako se odlučite za lov fotoaparatom ili mobitelom, tada smo sigurni kako će vam biljni i životinjski svijet ponuditi najljepše motive i nezaboravne fotografije.

U Zelenim vrtovima Poilovlja možete vidjeti 62 zaštićene ptičje vrste i uživati u vožnji čamcem po rijeci Ilovi. Nezaboravan doživljaj i trajne uspomene zajamčeni su, kao i želja da se uvijek iznova vraćate u Garešnicu i njezinu okolicu.

## DISCOVER GAREŠNICA AND MOSLAVINA EN

Between the past and the present, between gentle hills and plains lies Garešnica, a city that invites you to discover all the attractions that make it so special and beautiful. No matter where you came from, the Moslavina region offers you a feeling of welcome and friendship. If you visit the villages of the Hercegovac and Velika Trnovitica municipalities, or Garešnica itself, you will be delighted by the charm that only such small places can provide.

The streets are neat and orderly, the city's fountain shimmers, the monuments and parks are well-maintained, and the bell tower of the Church of the Visitation of the Blessed Virgin Mary seems to hold up the Moslavina sky.

All these sights have their own interesting stories, and the tale behind the city's name is likewise a special one. According to legend, the name Garešnica comes from the word gar (meaning "soot"). In ancient times, border guards would light fires to signal the approach of invading armies, and after these fires had died down, the soot would be all that was left.

Garešnica is full of life year-round. There are various associations and cultural and artistic societies here. There are also numerous events that help the people of Garešnica preserve their culture and food, and the traditions of the Moslavina region, as well as preserving the very best of what this city has to offer.

And speaking of the best, we certainly mustn't forget to mention one of the most famous chansonniers in Croatia, and the world: Ivo Robić, or Mr Morgen, as he was affectionately known by his fans. His songs left a mark on the musical history of both Croatia and the world. And Mike Vucelić, without whose help humanity might never have conquered the Moon, is another world-famous figure from Garešnica.

However, it is only when you set out on foot or by bike to explore the surroundings of Garešnica that you will better understand why this area is widely known for its rich hunting tourism. The local hunting grounds abound in high-value trophy specimens. And those who prefer fishing and calm waters can enjoy the landscaped ponds and natural waters, and try their angler's luck from a boat on Lake Škresovi.

If you settle on a different sort of hunting altogether – with a camera or mobile phone – then we are sure that the flora and fauna will make the most beautiful subjects, and help you to create unforgettable photos. In the Green Gardens of Poilovlje you can see 62 protected bird species and enjoy a boat ride on the river Ilova. An unforgettable experience and lasting memories are guaranteed, as well as the desire to return to Garešnica and its surroundings.

Foto/ Photo Vladimir Šrajber

Foto/ Photo: Davor Kirin

Foto/ Photo: Davor Kirin

## ČAZMA HR

Posjetite Čazmu i prošećite njezinim središtem. Posjetite prelijepu crkvu svete Marije Magdalene čija rozeta dominira pročeljem, a dva vitka zvonika kao da pridržavaju moslavačko nebo. Vrlo blizu nalazi se i Gradina s ostacima utvrde. Danas je tu i spomen-kosturnica koju krasi mozaik, djelo Ede Murtića.

Želite li saznati više o starinama i povijesti Čazme, posjetite čazmanski Gradski muzej. Nakon toga predahnite, popijte kavu ili drugi omiljeni napitak te krenite u istraživanje okolice ovog gradića.

Ribnjaci u Siščanima primjereniji su za zaljubljenike u prirodu i ribolov. Tu možete vidjeti brojne barske ptice, nekoliko vrsta čaplji, labudove, liske, divlje patke te rode koje imaju brojna gnijezda u neposrednoj blizini.

Predlažemo vam da se zaustavite u nekom restoranu ili obiteljskom gospodarstvu na kojem možete kušati tradicionalnu kobasicu – moslavačku brašnjaču, zasladiti se najfinijim kolačima i slasticama te nazdraviti kvalitetnim vinom. Za očuvanje prirodne baštine i razvoj turizma u čazmanskom kraju važan je Projekt „Natura 2000". U istraživanju ovoga područja pomoći će vam edukativne ploče postavljene na ulazima u Regionalni park Moslavačka gora, geološki lokalitet Pleterac – jezgra Moslavačke gore, imanje Salaj te odmorište i vidikovac Sveti Vid.

Ne zaboravite posjetiti Galeriju Matešin u Bojani koja nudi mnogo informacija o kulturi i prošlosti ovog kraja. Iako je poznata kao zimska atrakcija, bez obzira na to u koje godišnje doba dolazite, pozivamo vas da posjetite Grabovnicu odnosno imanje Salaj gdje možete uživati u prelijepom eksterijeru i zanimljivim sadržajima. Ako dolazite u vrijeme blagdana , tada će vas čarolija žaruljica i svega videnog vratiti u djetinjstvo, a vašim mališanima pružiti nezaboravan doživljaj.

## ČAZMA EN

Visit Čazma and walk through its centre. Visit the beautiful Church of St. Mary Magdalene, with its façade dominated by a rose window, and its two slender bell towers that seem to hold up the Moslavina sky. Close by the church is Gradina, where there are the remains of a fort. Today there is a memorial ossuary on this site, which is decorated with a mosaic created by Edo Murtić.

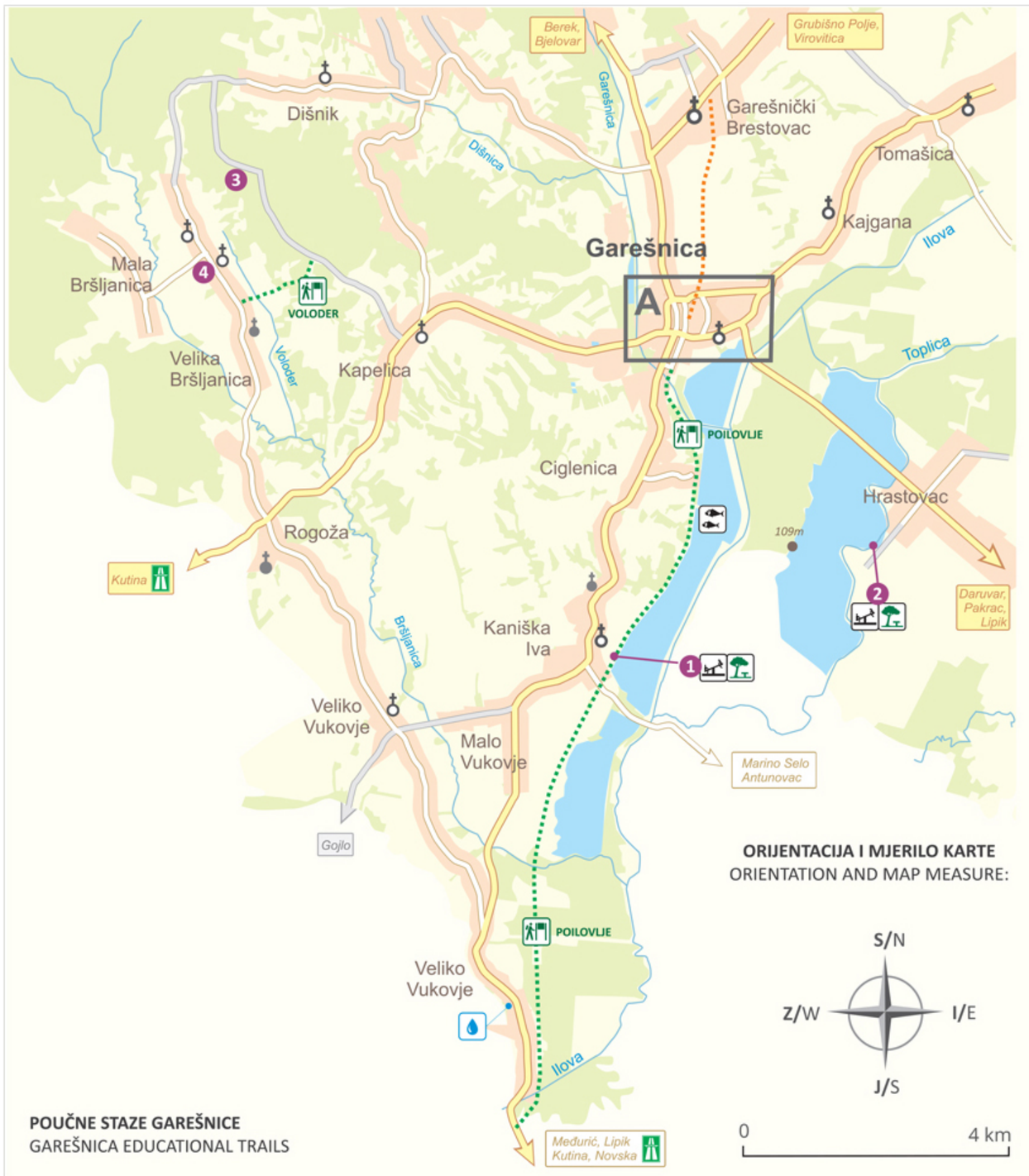
If you want to learn more about the traditions and history of Čazma, visit the Čazma City Museum. Then take a break, have a coffee or another favourite beverage, and head off to explore the surroundings of this small town.

The fish farm at Siščani is perfect for lovers of nature and fishing. Here you can see a great many wetland birds, several species of herons, swans, coots, wild ducks, and storks, which have numerous nests nearby. You suggest that you stop at a restaurant or family farm, where you can try the traditional sausage, called the Moslavina brašnjača, enjoy a sweet treat of the finest cakes and desserts, and raise a glass of quality wine. The "Natura 2000" Project is important for the preservation of the Čazma region's natural heritage and the development of tourism.

Visitor information boards placed at the entrances to the Moslavačka Gora Regional Park, the Pleterac geological site - the heart of Moslavačka Gora, the Salaj family estate, and the Sveti Vid rest area and lookout point will help you explore this area.

Don't forget to visit the Matešin Gallery in Bojana, which offers a wealth of information about the culture and history of this region.

It's best known as a winter attraction, but no matter what time of year you come, we invite you to visit Grabovnica, more specifically the Salaj family estate, where you can enjoy the beautiful outdoor areas and interesting activities. If you come during the holidays, then the magical Christmas lights and everything around you will take you back to childhood, and offer your little ones an unforgettable experience.




POUČNE STAZE GAREŠNICE
GAREŠNICA EDUCATIONAL TRAILS

## LEGENDA KARTE
MAP LEGEND

- **Asfaltna cesta** Asphalt road
- **Makadamska cesta** Macadam road
- **Naseljeni dio** Populated area
- **Rijeka, potok, jezero** River, Stream, Lake
- **Područje šume/** Forest area
- **Šetnica/** Walking path **„Stara pruga"**
- **Smjer za autocestu** Highway direction
- **Crkva, kapela** Church, Chapel
- **Turistički ured** Tourist office
- **Centar za posjetitelje/** Visitor Centre **Zeleni vrtovi Poilovlja**
- **Dječje igralište/** Children's playground
- **Ambulanta** Ambulance
- **Poučna staza/** Educational trail
- **Odmorište/** Reststop
- **Ribnjak/** Fishpond
- **Smještaj/** Accommodation
- **Izvor/** Watersource
- **Travnato igralište/** Playground
- (1) **Informativno edukacijski punkt/** Info educational point **Kaniška Iva**
- (2) **Informativno edukacijski punkt/** Info educational point **„Pepeljni vrtovi"**
- (3) **Etno kuća/** Ethno house **Leksa"**
- (4) **Edukativni punkt/** Educational point **„Bršljanica"**
- (5) **Apollo park**

## KORISNE INFORMACIJE/
USEFUL INFORMATION:

**Hrvatska gorska Služba spašavanja**
Croatian mountain rescue service

www.hps.hr
www.hgss.hr

112

## HPD/ CMS
**Info:**

**HPD/ CMS "Garjevica" Čazma**

**A:** Kralja Tomislava 1/a,
43 240 ČAZMA
43280 Garešnica
**Tel:** predsjednik – K.Čikor
+385 98 403 465
**E-mail:** hpd.garjevica@gmail.com
**Web:** https://hpd-garjevica.hr/

## Info:

Slika na naslovnici/ Image cover - Davor Kirin

**Turistička zajednica Bjelovarsko-bilogorske županije**
Bjelovar-Bilogora County Tourist Board
**A:** Dr. Ante Starčevića 8
43 000 Bjelovar
**Tel.:** +385 43 221 928
**Web:** www.tzbbz.hr
**E-mail:** info@tzbbz.hr

**Turistička zajednica grada Čazme**
Čazma Town
Tourist Board
**A:** Braće Radić 2
43240 Čazma
**Tel./fax:** +385 43 772 086
**Web:** www.tz-cazma.hr
**E-mail:** tzc@email.t-com.hr

**Turistička zajednica Sjeverna Moslavina**
North Moslavina
Tourist Board
**A:** Kolodvorska 2
43280 Garešnica
**Tel./fax:** +385 43 533 002
Mob.: +385 99 3805 170
**Web:** www.tzsm.hr
**E- mail:** info@tzsm.hr

**Turistička zajednica Garić grad**
Garić Grad
Tourist Board
**A:** Berek 77
43 232 Berek
**Tel.:** +385 43 548 017
Fax: +385 43 548 030
**Web:** www.berek.hr
**E- mail:** opcina@berek.hr

# Moslavačka gora

# PLANINARSKA KARTA
HIKING MAP